



### **SAFETY PRECAUTIONS:**

**Please read this manual in its entirety before using this product.**

The device must be used by a competent person in accordance with the current legal provisions concerning industrial safety, health and accident prevention regulations, and these working instructions.

The device is intended for medical treatment only; any use other than that for which this product is intended is not allowed and may prove to be dangerous. The medical device meets all the current North American / European legal requirements.

It is recommended that the coupler be cleaned before it is used for the first time.

See the maintenance instructions per this manual.

### **Sable type Couplers must not be sterilized**

1. Always inspect coupler before use.
2. Ensure that the coupler attaches securely to the handpiece per setup instructions in this manual.
3. Ensure that the coupler attaches securely to the tubing per setup instructions in this manual.
4. Ensure that coupler is properly cleaned, lubricated & maintained as indicated in the maintenance instructions section per this manual.
5. Store Coupler in a clean & sterile environment at all times when not in use.
6. Always use proper PPE (Personal Protective Equipment) when using or cleaning your Sable Industries products.

### **SET-UP INSTRUCTION:**

#### **Connecting to Tubing:**

1. Align all pins on the coupler correctly to match the female receiver of the tubing. It should slide into place easily.
2. Turn collar nut on the tubing on to the thread of the Coupler and tighten firmly with enclosed key.
3. The coupler can remain permanently screwed to the hose but is not necessary.
4. For LED type coupler, ensure voltage does not exceed 3.1 VDC.

#### **HP Connection to Coupler:**

1. Press the handpiece exactly onto the coupler and push until it clicks audibly or stays in place.
2. Test run before use.
3. Due to incorrect coupling the longevity of the bulb can be reduced.

### **TROUBLE SHOOTING:**

#### **Replacing the Bulb:**

1. Remove coupler from the handpiece.
2. Unscrew the bulb cap by turning it anti-clockwise.
3. Pull the bulb out of the coupling. Insert carefully new bulb aligning the bulb contacts with the coupler contact lugs.
4. Re-attach the bulb cap. If new bulb fails to light up when required, recheck or replace new bulb and test, if still failed, return to distributor.

#### **Replacing HP LED Bulb:**

1. Follow steps 1 through 4 in "Replacing The Bulb" section (see above).
2. When replacing the LED be aware that it is Polarized (+/-) Before assembling the coupler with LED in place, hook coupler up to F/O tubing and engage the light control. If LED does not illuminate, then remove the LED and rotate LED 180 degrees and reinsert. Retest as previously instructed.

#### **Replacing the O-rings:**

If the coupler should leak the O-rings must be replaced.

1. Press the defective O-rings to one side between two fingers until loops are formed, then slide the O-rings off the front of the coupler and remove them.
2. Roll new o-rings over the top of the coupler until the new O-rings are in the correct recesses from which old o-rings were removed.

### **MAINTENANCE INSTRUCTIONS:**

#### **Cleaning exterior:**

Sable type couplers can be cleaned externally with an alcohol solution (See cleaning solution recommendations below) using a cotton swab or medical type wipe.

#### **Disinfection:**

Sable type couplers can be disinfected externally with chemical disinfectants, whether it is wipe or spray type (See cleaning recommendations below).

It is recommended to use one following cleaning method:

- Wipe the exterior of the coupler clean using a cloth moistened with disinfectant or ethanol with a concentration of 60-90% (ie. Isopropyl)

The Sable type couplers are warranted to be free of manufacturing defects for a period of twelve month\* from date of purchase.

(\* ) Warranty is conditional on proper use and maintenance of coupler. Warranty is limited to repair or replacement at manufacture's discretion. Under no circumstances will the manufacture be held responsible for incremental or consequential damages that occur. Please contact your authorized distributor for any warranty repairs or technical support. Note: Couplers should be repaired at an authorized Repair service; not doing so could nullify your warranty and comprise coupler performance.

See your dealer for further information.

See Sable website for product or product information at  
[www.sableindustriesinc.com](http://www.sableindustriesinc.com) or call 1-800-368-8106

100 Campbell Ave. Suite 5 Kitchener, ON N2H 4X8, Canada

File No. PPIS1017-Rev-J



## CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

**Veuillez lire ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser ce produit.**

L'appareil doit être utilisé par une personne compétente selon les dispositions légales actuelles concernant la sécurité industrielle, la santé et la prévention des accidents et ces instructions de travail.

L'appareil est conçu pour un usage médical ; toute utilisation autre que celle à laquelle est destiné ce produit n'est pas autorisée et peut s'avérer dangereuse. Le dispositif médical répond aux exigences légales actuelles pour l'Amérique du Nord / l'Europe. Il est recommandé que le coupleur soit nettoyé avant d'être utilisé pour la première fois. Voir les instructions d'entretien dans ce manuel.

### **Les coupleurs de type Sable ne doivent pas être stérilisés**

1. Toujours inspecter le coupleur avant l'utilisation.
2. S'assurer que le coupleur se fixe solidement sur la pièce à main selon les instructions contenues dans ce manuel.
3. S'assurer que le coupleur se fixe solidement au tuyau selon les instructions contenues dans ce manuel.
4. Veiller à ce que le coupleur est correctement nettoyé, lubrifié et entretenu comme indiqué dans la section des instructions d'entretien dans ce manuel.
5. Ranger le coupleur dans un environnement propre et stérile à tout moment lorsqu'il n'est pas en cours d'utilisation.
6. Toujours porter de l'ÉPI (équipement de protection individuelle) approprié lorsque vous utilisez ou nettoyez vos produits de Sable Industries.

## INSTRUCTION D'INSTALLATION :

### **Raccordement au tuyau :**

1. Aligner correctement toutes les broches sur le coupleur pour faire correspondre le récepteur femelle du tuyau. Il devrait glisser en place aisément.
2. Tourner l'écrou du tuyau sur le filetage du coupleur et serrer fermement avec la clé fournie.
3. Le coupleur peut rester vissé en permanence sur le tuyau, mais ceci n'est pas nécessaire.
4. Pour le coupleur de type DEL, vous assurer que la tension ne dépasse pas 3,1 V.c.c.

### **Raccordement de la pièce à main au coupleur :**

1. Enfoncer la pièce à main sur le coupleur et pousser jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible ou reste en place.
2. Faire l'essai de l'appareil avant l'utilisation.
3. La longévité de l'ampoule peut être réduite en raison d'un mauvais couplage.

## DÉPANNAGE :

### **Remplacement de l'ampoule :**

1. Retirer la pièce à main du coupleur.
2. Dévisser le bouchon de l'ampoule en le tournant dans le sens antihoraire.
3. Retirer l'ampoule du coupleur. Insérer soigneusement la nouvelle ampoule en alignant les contacts de l'ampoule avec les bornes de contact du coupleur.
4. Réinstaller le capuchon de l'ampoule. Si la nouvelle ampoule ne parvient pas à s'allumer lorsque nécessaire, la revérifier ou la remplacer par une ampoule neuve et en faire l'essai, et si elle échoue, la retourner au distributeur.

### **Remplacement de l'ampoule de pièce à main à DEL**

1. Suivre les étapes 1 à 4 dans la section « Remplacement de l'ampoule » (voir ci-dessus)
2. Lorsque vous remplacez la DEL, sachez qu'elle est polarisée (+/-) avant de monter le coupleur avec la DEL en place, raccorder le coupleur à la conduite F/O et engager la commande de lumière. Si elle ne s'allume pas, retirer la DEL, la tourner sur 180 degrés et la réinsérer. Re-tester comme précédemment indiqué.

### **Remplacement des joints toriques :**

Si le coupleur fuit, les joints doivent être remplacés.

1. Pousser sur les joints toriques défectueux vers un côté entre deux doigts jusqu'à ce que des boucles se forment, puis glisser les joints toriques sur le devant du coupleur et les retirer.
2. Rouler les nouveaux joints toriques sur le dessus du coupleur jusqu'à ce que les nouveaux joints toriques sont dans les recoins desquels les anciens joints toriques ont été retirés.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

### **Nettoyage extérieur :**

La surface extérieure des coupleurs de type Sable peut être nettoyée avec une solution d'alcool (voir la recommandation de solution de nettoyage ci-dessous) à l'aide d'un tampon de coton ou un chiffon de type médical.

### **Désinfection :**

La surface extérieure des coupleurs de type Sable peut être nettoyée avec des désinfectants chimiques de type chiffon ou aérosol (voir les recommandations ci-dessous).

Il est recommandé de suivre l'une des méthodes de nettoyage suivantes :

- Essuyez l'extérieur du coupleur à l'aide d'un chiffon imbibé de désinfectant ou d'éthanol à une concentration de 60 à 90 % (c'est-à-dire isopropylique).

Les coupleurs de type Sable sont garantis contre tout défaut de fabrication pendant une période de douze mois \* à compter de la date d'achat.

(\*) La garantie est conditionnelle à une utilisation et un entretien appropriés de la pièce à main. La garantie est limitée à la réparation ou au remplacement à la discrétion du fabricant. En aucun cas le fabricant sera tenu responsable de dommages incrémentiels ou consécutifs. Veuillez communiquer avec votre distributeur autorisé pour les réparations sous garantie ou le soutien technique. Remarque : Les coupleurs doivent être réparés par un service de réparation autorisé, et le non-respect de cette consigne pourrait annuler votre garantie et compromettre la performance du coupleur. Consulter votre détaillant pour de plus amples renseignements.

Voir le site de Sable [www.sableindustriesinc.com](http://www.sableindustriesinc.com)  
pour d'autres produits Sable et des renseignements sur les produits,  
ou nous contacter par téléphone au **1-800-368-8106**

100 Campbell Avenue, Suite 5, Kitchener, Ontario Canada, N2H 4X8  
no dossier PPIS1017-Rév-J